



**Deutsche Minderheitenselbstverwaltung
der Stadt Miskolc mit Komitatsrecht
Német Nemzetiségi Önkormányzat
Levelezési cím: 3535 Miskolc, Bartók Béla út 54**

80.050-15/2014.

Jegyzőkönyv

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának **2014. szeptember 20. napján 9.00 órai kezdettel** megtartott testületi ülésén.

Helyszín: 3525 Miskolc, Városház tér 8. Jegyzői Kabinet tárgyalója

Jelen vannak:

- Dr. Lange László elnök, Richter Attila elnökhelyettes, Papp Rita testületi tag
- Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről: Dr. Angyalné Dr. Soltész Kitti jegyzői referens, Sipos Melinda önkormányzati referens, Csapó Andrásné pénzügyi referens
- Meghívott vendég: Dr. Lange Lászlóné
-

Távol maradt: Lange László Gergely testületi tag

Dr. Lange László elnök: Köszönti a megjelenteket. Bejelenti, hogy a testület 3 fővel határozatképes, az ülést megnyitja.

Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melinda önkormányzati referenst javasolja megválasztani, kéri szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A testület 3 igen szavazattal egyhangúlag megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetéssel.

Dr. Lange László elnök: Richter Attila képviselőt javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek. Kéri, szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A testület 3 igen szavazattal egyhangúlag megválasztotta Richter Attilát jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátására.

Dr. Lange László elnök: Javasolja, hogy a napirendi pontokat a kiküldött meghívóban foglaltak szerint tárgyalják, pontosításokkal. Ismerteti a napirendi pontokat, majd a 6. napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mivel az azt megelőző napirendi pont az elmúlt időszakot mutatja be, így a 6. napirendi pont kapcsán a munkaterv szerint előttük álló feladatokat ismertetné december 31-el bezárólag. Megkérdezi van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, szavazzanak a módosított napirend elfogadásáról.

A testület 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja az ülés módosított napirendjét.

Napirendi pontok:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata N-3/2014. (II.28.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására

Előterjesztő: Elnök

3. Javaslat a Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonmérlegének elfogadására

Előterjesztő: Elnök

4. A nemzetiségi önkormányzati képviselők 2014. évi általános választása kapcsán eddig tett intézkedések ismertetése

Előterjesztő: Elnök

5. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi munkaterve megvalósulásának áttekintése

Előterjesztő: Elnök

6. Tájékoztató a munkaterv szerint előttük álló feladatokról

Előterjesztő: Elnök

7. Egyebek

Előterjesztő: Elnök

1. napirendi pont: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata N-3/2014. (II.28.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítására**

Dr. Lange László elnök: Ismerteti az előterjesztéshez kapcsolódó módosító indítványt, és Csapó Andrásné kérdezi, hogy miért volt szükség a módosításra, illetve amikor februárban elfogadásra került a költségvetésük, akkor még miért nem állt fenn az a körülmény, amely ezt a módosítást indokoltá tette.

Csapó Andrásné: Elmondja, hogy havonta szükséges az Államkincstár felé beszámolót leadni, a kiadási előirányzatoknak meg kell egyeznie a teljesítési előirányzattal. Amikor év elején elfogadásra került a költségvetés, voltak olyan előre nem látható események, kiadások, amelyek akkor még nem voltak ismertek. A főösszeg változatlan maradt, csak átcsoportosítások történtek, hogy a két összeg egyezzen. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésében jóváhagyott bevételeinek és kiadásainak módosítására, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra a nemzetiségi önkormányzat elnöke jogosult a továbbiakban ezáltal.

Dr. Lange László elnök: Köszöni a segítséget.

Megkérdezi van-e kérdés, megállapítja hogy nincs, majd kéri, hogy szavazzanak az előterjesztői módosító indítvány elfogadásáról.

A testület 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta az előterjesztés szerinti módosító indítványt.

Dr. Lange László elnök: Ismerteti a napirendi ponthoz tartozó előterjesztést. Tételesen ismerteti a bevételeket és a kiadásokat. A bevétel főösszege 1.271.000 Ft-ról 2.874.000 Ft-ra nőtt, melyhez igazították a kiadásokat.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, illetve vélemény az elhangzottakkal kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a határozati javaslat elfogadásáról, figyelemmel a módosító indítvány kapcsán hozott döntésre.

A testület 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot, és az alábbi

határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-26/2014. (IX.20.) határozata:

Tárgya: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata N-3/2014. (II.28.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata N-3/2014. (II.28.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az N-3/2014. (II.28.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat bevezető része helyébe a következő szövegrész lép:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörben, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdése f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a 2014. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:”

2. A határozat 2. (1) pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2014. évi módosított költségvetését

1.896 E Ft Költségvetési bevétellel

2.874 E Ft Költségvetési kiadással

978 E Ft Költségvetési egyenleggel

978 E Ft -ebből működési

- E Ft felhalmozási

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi pénzmaradvány igénybevételeivel 978 e Ft összegben finanszírozza.”

2.1. "4.2. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésében jóváhagyott bevételeinek és kiadásainak módosítására, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra – beleértve a kiemelt előirányzatok közötti módosításokat is – a nemzetiségi önkormányzat elnöke jogosult."

3. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete helyébe e határozatnak a Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete lép.

A határozat I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű 2. melléklete helyébe e határozatnak a 2. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű 2. melléklete lép.

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének részletezése elnevezésű 3. melléklete helyébe e határozatnak Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének részletezése elnevezésű 3. melléklete lép.

A határozat Előirányzat felhasználási terv 2014. évre elnevezésű 4. melléklete helyébe e határozatnak Előirányzat felhasználási terv 2014. évre elnevezésű 4. melléklete lép.

4. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

5. A költségvetési határozat 2014. szeptember 21. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök

Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály

Határidő: azonnal

1. sz. melléklet az N-26/2014.(IX.20.) határozathoz

BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Bevételi jogcím	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 271	1 892
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
4.	Működési bevételek		4
5.	Felhalmozási bevételek		
6.	Működési célú átvett pénzeszközök		
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)	1 271	1 896
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)		978
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		978
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei		
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)		978
12.	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	1 271	2 874

KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 271	2 874
1.1.	Személyi juttatások	100	100
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	1 171	2 664
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		110
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		
2.1.	Beruházások		
2.2.	Felújítások		
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3.	Tartalékok (3.1.+3.2.)		
3.1.	Általános tartalék		
3.2.	Céltartalék		
4.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)	1 271	2 874
5.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.)		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	1 271	2 874

2. sz. melléklet az N-26/2014.(IX.20.) határozathoz

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten)

Ezer forintban

Sor- szám	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3.	4.	5.	6.	7.
1.	Önkormányzatok működési támogatásai			Személyi juttatások	100	100
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 271	1 892	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
3.	Működési bevételek		4	Dologi kiadások	1 171	2 664
4.	Működési célú átvett pénzeszközök			Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.				Egyéb működési célú kiadások		110
6.				Tartalékok		
7.				Költségvetési szervek finanszírozása		
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.	Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)	1 271	1 896	Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)	1 271	2 874
14.	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18.)		978	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása		
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele		978	Likviditási célú hitelek törlesztése		
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			Rövid lejáratú hitelek törlesztése		
17.	Betét visszavonásából származó bevétel			Hosszú lejáratú hitelek törlesztése		
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			Kölcsön törlesztése		
19.	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20.+...+21.)			Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása		
20.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele			Betét elhelyezése		
21.	Értékpapírok bevételei					
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)		978	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)		
23.	BEVÉTEL ÖSSZESEN (13.+22.)	1 271	2 874	KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)	1 271	2 874
24.	Költségvetési hiány:	-	-	Költségvetési többlet:	-	-
25.	Tárgyévi hiány:	-	-	Tárgyévi többlet:	-	-

3. sz. melléklet az N-26/2014.(IX.20.) határozathoz

Megnevezés	Német Nemzetiségi Önkormányzat		
Feladat megnevezése			

Ezer forintban !

Szám	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
1	2	3	4
Bevételek			
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 271	1 892
2.1.	- Állami támogatás	271	271
2.2.	- Miskolc MJV. Önkormányzat támogatása	1 000	1 110
2.3.	- Feladatalapú támogatás		511
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
4.	Működési bevételek		4
5.	Felhalmozási bevételek		
6.	Működési célú átvett pénzeszközök		
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)	1 271	1 896
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)		978
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		978
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei		
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)		978
12.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	1 271	2 874

Kiadások			
Szám	Kiadás	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 271	2 874
1.1.	Személyi juttatások	100	100
1.1.1.	Utazási költségérítés	100	100
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	1 171	2 664
1.3.1.	Megyei Szövetség tagdíj	15	15
1.3.2.	Irodafenntartás költsége	100	200
1.3.3.	Rendezvények, programok	600	1 869
1.3.4.	Mikulás, Karácsony	456	500
1.3.5.	Parkolóbérlet		80
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		110
1.5.1.	Támogatás a Szabó Lőrinc Isk. Okt. Alapítvány részére		30
1.5.2.	Támogatás a Berzeviczy If. Okt. Alapítvány részére		30
1.5.3.	Támogatás a Magyar-Német Baráti Kör részére		50
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		
2.1.	Beruházások		
2.3.	Felújítások		
2.5.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3.	Tartalékok		
4.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)	1 271	2 874
5.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
5.3.	Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézményfinanszírozás)		
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	1 271	2 874

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	0	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	0	0

4. sz. melléklet az N-26/2014.(IX.20.) határozathoz

**Előirányzat-felhasználási terv
2014. évre**

Ezer forintban

Sor-szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Auguszt.	Szept.	Okt.	Nov.	Dec.	Összesen:
1.	Bevételek													
2.	Önkormányzat működési támogatása													
3.	Működési célú támogatás ÁH-on belül	271	30	511		830	4	36	36	36	36	36	70	1 896
4.	Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belül													
5.	Működési bevételek													
6.	Felhalmozási bevételek													
7.	Működési célú átvett pénzeszközök													
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök													
9.	Finanszírozási bevételek						978							978
10.	Bevételek összesen:	271	30	511		830	982	36	36	36	36	36	70	2 874
11.	Kiadások													
12.	Személyi juttatások	46								29		25		100
13.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó													
14.	Dologi kiadások	94		15		5		425	425	425	425	425	425	2 664
15.	Ellátottak pénzbeli juttatásai													
16.	Egyéb működési célú kiadások		60	50										110
17.	Beruházások													
18.	Felújítások													
19.	Egyéb felhalmozási kiadások													
20.	Tartalékok													
21.	Költségvetési szervek finanszírozása													
22.	Finanszírozási kiadások													
23.	Kiadások összesen:	140	60	65		5		425	425	454	425	450	425	2 874
24.	Egyenleg	131	-30	446		825	982	-389	-389	-418	-389	-414	-355	

Dr. Lange László elnök: Mielőtt rátérnének a 2. napirendi pontra, tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a 2014. október 12-i választáson Papp Rita nem indult, így az utolsó testületi ülésük alkalmából felkéri Richter Attila elnök-helyettest, hogy egy csokor virágot adjanak át közösen Papp Rita számára, ezzel is megköszönve négy éves munkáját.

2. napirendi pont: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására**

Dr. Lange László elnök: Részletesen ismerteti a tájékoztató tartalmát. A módosított előirányzat főösszege 2.874.000 Ft, a bevételekből az első félévben 2.624.000 Ft teljesült. A kiadásra jóváhagyott 2.874.000 Ft előirányzatból 270.000 Ft teljesült. Megkérdezi a képviselő-testület tagjait, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban van-e észrevétel, megjegyzés, vagy javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a határozati javaslat elfogadásáról.

A testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-27/2014. (IX.20.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató tudomásul vétele

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. évi költségvetési gazdálkodás I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztatóban foglaltakat tudomásul veszi.

Felelős: Elnök

Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály

Határidő: azonnal

1. sz. melléklet az N-27/2014.(IX.20.) határozathoz

Tájékoztató Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről

BEVÉTELEK (2. sz. melléklet)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 1.271 e Ft-os eredeti előirányzata az I. félév végére 2.874 e Ft-ra növekedett.

A bevételek összetétele az alábbiak szerint alakult:

a) Miskolc MJV Önkormányzat támogatása	1.080 e Ft
b) Állami támogatás	271 e Ft
c) A 2013. évi pénzmaradvány	978 e Ft
d) Feladatalapú támogatás	511 e Ft
e) Nánási Kocsis Norbert 10. sz. vk. alap	30 e Ft
f) Kamatbevétel	4 e Ft

A működési célú támogatások körében 271 e Ft állami támogatás, 860 e Ft Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat támogatása, 511 e Ft feladatalapú támogatás, valamint Dr. Nánási-Kocsis Norbert választókerületi alapjából 30 e Ft pénzügyi teljesítés számszerűsíthető.

Az előző évi pénzmaradvány az áthúzódó feladatokra nyújt fedezetet 978 e Ft összegben.

Kamatbevétel címen 4 e Ft a befolyt összeg.

KIADÁSOK (2. sz. melléklet)

A Német Nemzetiségi Önkormányzata a 2014. évi jóváhagyott eredeti költségvetésében 1.271 e Ft előirányzatot hagyott jóvá, amely az előző évi pénzmaradvány ráépülése és az évközi előirányzat módosítások eredményeképpen 2.874 e Ft-ra növekedett. A rendelkezésre álló módosított előirányzatból az I. félév végéig 270 e Ft kifizetés történt.

A személyi kiadások terén a 100 e Ft-os előirányzatából a beszámolási időszak végéig 46 e Ft nyert felhasználást.

A munkaadókat terhelő járulékok terhére nem történt kifizetés.

A dologi kiadások 2.774 e Ft-os módosított előirányzatából 114 e Ft pénzügyi teljesítésre került sor. Ezen belül többek között a Megyei Szövetség tagdíjára 15 e Ft, az iroda fenntartási költségekre 10 e Ft, került kifizetésre az I. félév végéig. Rendezvények, programok kiadásaira 9 e Ft, parkoló bérletre 80 e Ft nyert felhasználást.

Működési célú pénzeszközátadás jogcímen a Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatást nyújtott a Szabó Lőrinc Általános Iskola Oktatásáért Alapítvány részére 30 e Ft, a Berzeviczy Ifj. Okt. Alapítvány részére 30 e Ft, valamint a Magyar-Német Baráti Kör részére 50 e Ft összegben.

2. sz. melléklet az N-27/2014.(IX.20.) határozathoz

Megnevezés	Német Nemzetiségi Önkormányzat			
Feladat megnevezése				

Ezer forintban !

Szám	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	2014. I-VI. havi teljesítés
1	2	3	4	5
Bevételek				
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 271	1 892	1 642
2.1.	- Állami támogatás	271	271	271
2.2.	- Miskolc MJV. Önkormányzat támogatása	1 000	1 110	860
2.3.	- Feladat alapú támogatás		511	511
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
4.	Működési bevételek		4	4
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök			
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)	1 271	1 896	1 646
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)		978	978
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről			
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		978	978
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5.	Betétek megszüntetése			
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)		978	978
12.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	1 271	2 874	2 624

Kiadások				
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 271	2 874	270
1.1.	Személyi juttatások	100	100	46
1.1.1.	Utazási költségérítés	100	100	46
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
1.3.	Dologi kiadások	1 171	2 664	114
1.3.1.	Megyei Szövetség tagdíj	15	15	15
1.3.2.	Irodafenntartás költsége	100	200	10
1.3.3.	Rendezvények, programok	600	1 869	9
1.3.4.	Mikulás, Karácsony	456	500	
1.3.5.	Parkolóbérlet		80	80
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		110	110
1.5.1.	Támogatás a Szabó Lőrinc Isk. Okt. Alapítvány részére		30	30
1.5.2.	Támogatás a Berzeviczy If. Okt. Alapítvány részére		30	30
1.5.3.	Támogatás a Magyar-Német Baráti Kör részére		50	50
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)			
2.1.	Beruházások			
2.3.	Felújítások			
2.5.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	Tartalékok			
4.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)	1 271	2 874	270
5.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)			
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
5.3.	Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézményfinanszírozás)			
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	1 271	2 874	270

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	0	0	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	0	0	0

3. napirendi pont: **Javaslat a Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonszerlegének elfogadására**

Dr. Lange László elnök: Részletesen ismerteti az előterjesztés tartalmát a képviselő-testülettel.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, javaslat, vagy kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a határozati javaslat elfogadásáról.

A testület 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-28/2014. (IX.20.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonszerlegének elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat a Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonszerlegének elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a jelen határozati javaslat 1. mellékletként csatolt 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonszerlegét az abban szereplő tartalommal jóváhagyja.

Felelős: Elnök

Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály

Határidő: azonnal

1. sz. melléklet az N-28/2014.(IX.20.) határozathoz

A... határozat 1. melléklete

<p style="text-align: center;">Fejezeti jellemző adatok</p> <table border="1" style="margin: 0 auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;"></td> <td style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">fejezet</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">cím/alcím</td> </tr> </table> <p>A fejezet megnevezése, székhelye:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			fejezet	cím/alcím	<p style="text-align: center;">Önkormányzati jellemző adatok</p> <table border="1" style="margin: 0 auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">05</td> <td style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">8021</td> <td style="width: 40px; height: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">00</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">megye</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">pénzügyi körzet</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">település-típus</td> </tr> </table> <p>A megye megnevezése, önkormányzat székhelye:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	05	8021	00	megye	pénzügyi körzet	település-típus
fejezet	cím/alcím										
05	8021	00									
megye	pénzügyi körzet	település-típus									

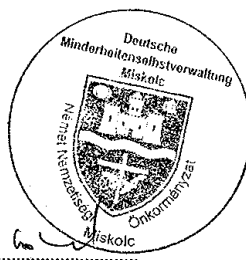
Szerv számjele						
<table border="1" style="margin: 0 auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60px; height: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">586078</td> <td style="width: 60px; height: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">1247</td> <td style="width: 60px; height: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">841106</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">PIR-törzsszám</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">szektor</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">szakágazat</td> </tr> </table>	586078	1247	841106	PIR-törzsszám	szektor	szakágazat
586078	1247	841106				
PIR-törzsszám	szektor	szakágazat				
<p>A szerv megnevezése, székhelye: MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA</p> <p>3525 Miskolc Városház tér 8</p> <p>Irányító szerv:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>						

2013. évi

A)

ÉVES ELEMI

KÖLTSÉGVETÉSI BESZÁMOLÓ



<p><i>Böhm Miklós</i></p> <p>.....</p> <p>a beszámoló elkészítéséért kijelölt felelős személy</p>	<p><i>Z. Koppány</i></p> <p>.....</p> <p>a szerv vezetője</p>
---	---

<p>mérlegképes regisztrációs szám: 129106</p> <p>vagy</p> <p>könyvvizsgálói kamarai tagszám: </p>	
--	--

<p>Kelt <i>Miskolc</i> 2014. APR. 10.év.....hó.....nap</p>	<p>Kelt <i>Miskolc</i> 2014. APR. 10.év.....hó.....nap</p>
---	---

<p>Kapcsolattartó, ill. felvilágosítást nyújtó személy:</p> <p><i>Szántai Péter or János</i>(név)</p> <p><i>46/512-700 2531xxx</i>(telefon)</p>	<p>Az irányító szerv részéről ellenőrizte:</p> <p>.....(név)</p> <p>.....(telefon)</p>
---	--

Keltév.....hó.....nap

PIR: 586078

Éves beszámoló

MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA

Megye: 05 Településtípus: 0000

Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2013.2

Kivonat a 2013. évi költségvetésről benyújtásból

Készült: 2014.04.09 14:08

Ellenőrző kód: 8346463152

Értékátús: Ezer Forint

01 - Könyvviteli Mérleg			
#	Megnevezés	Előző évi állományi érték	Tárgyi állományi érték
1	2	3	4
	ESZKÖZÖK		
01	1. Alapítás-szervezés aktivált értéke (111-ből,112-ből)	0	0
02	2. Kísérleti fejlesztés aktivált értéke (111-ből,112-ből)	0	0
03	3. Vagyoni értékű jogok (111-ből,112-ből)	0	0
04	4. Szellemi termékek (111-ből,112-ből)	0	0
05	5. Immateriális javakra adott előlegek (1181.,1182.)	0	0
06	6. Immateriális javak érték helyesbítése (119.)	0	0
07	I. Immateriális javak összesen (01+...+06)	0	0
08	1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok (121.,122-ből)	0	0
09	2. Gépek, berendezések és felszerelések (1311.,1312-ből)	0	0
10	3. Járművek (1321.,1322-ből)	0	0
11	4. Tenyésztőállatok (141.,142-ből)	0	0
12	5. Beruházások, felújítások (122-ből,127.,1312-ből,1317.,1322-ből,1327.,142-ből,147.)	0	0
13	6. Beruházásra adott előlegek (128.,1318.,1328.,148.1598.,1599.)	0	0
14	7. Állami készletek, tartalékok (1591.,1592.)	0	0
15	8. Tárgyi eszközök érték helyesbítése (129.,1319.,1329.,149.)	0	0
16	II. Tárgyi eszközök összesen (08+...+15)	0	0
17	1. Tartós részesedés (1711.,1751.)	0	0
18	Ebből: - tartós társulási részesedés (1711-ből,1751-ből)	0	0
19	2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír (172-174.,1752.)	0	0
20	3. Tartósan adott kölcsön (191-194-ből,1981-ből)	0	0
21	4. Hosszú lejáratú betétek (178.,1988.)	0	0
22	Ebből: 4/a Hosszú lejáratú betétek bekerülési (könyv szerinti) értéke (178)	0	0
23	4/b Hosszú lejáratú betétek elszámolt értékvesztése (1988)	0	0
24	5. Egyéb hosszú lejáratú követelések (195-ből,1982-ből)	0	0
25	6. Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése (179.)	0	0
26	III. Befektetett pénzügyi eszközök összesen (17+19+20+21+24+25)	0	0
27	1. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök (161.,162.)	0	0
28	2. Koncesszióba adott eszközök (163.,164.)	0	0
29	3. Vagyonkezelésbe adott eszközök (167.,168.)	0	0
30	4. Vagyonkezelésbe vett eszközök (165.,166.)	0	0
31	5. Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba, vagyonkezelésbe adott, illetve vagyonkezelésbe vett eszközök érték helyesbítése (169.)	0	0
32	IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba, vagyonkezelésbe adott, illetve vagyonkezelésbe vett eszközök (27+...+31)	0	0
33	A) BEFEKTETETT ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (07+16+26+32)	0	0
34	1. Anyagok (21.,241.)	0	0
35	2. Befejezetlen termelés és félkész termékek (253.,263.)	0	0
36	3. Növények-, hízó és egyéb állatok (252.,262.)	0	0
37	4. Késztermékek (251.,261.)	0	0
38	5. Árú, betűdjaja gönyölekek, közvetített szolgáltatások (22.,231.,232.,234.,242.,243.,244.,246.)	0	0
39	6. Követelés fejében írtott eszközök, készletek (233.,245.)	0	0
40	I. Készletek összesen (34+...+39)	0	0
41	1. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők) (282.,283.,284.,2882.,2883.,2884.)	0	0
42	2. Adóssok (281.,2881.)	0	0
43	3. Rövid lejáratú adott kölcsönök (27.,278.,19-ből)	0	0
44	Ebből: - tartósan adott kölcsönökből a mérlegfordulónapot követő egy éven belül esedékes részletek (191-194-ből,1981-ből)	0	0
45	4. Egyéb követelések (285-287.,2885.,2886.,2889.,19-ből)	0	0
46	Ebből: - támogatási program előlegek (2871.)	0	0
47	- előfinanszírozás miatti követelések (2876.)	0	0
48	- támogatási programok szabálytalan kifizetése miatti követelések (2872.)	0	0
49	- nemzetközi támogatási programok miatti követelések (2874.)	0	0
50	- garancia- és kezességvállalásból származó követelések (2873.)	0	0
51	- egyéb hosszú lejáratú követelésekből a mérlegfordulónapot követő egy éven belül esedékes részletek (195-ből,1982-ből)	0	0
52	II. Követelések összesen (41+42+43+45)	0	0
53	1. Forgatási célú részesedés (295-ből,298-ből)	0	0
54	1/a Forgatási célú részesedés bekerülési (könyv szerinti) értéke (295-ből)	0	0
55	1/b Forgatási célú részesedés elszámolt értékvesztése (298-ből)	0	0
56	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapír (291-ből,292-ből,293-ből,294-ből,298-ből)	0	0
57	2/a Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapír bekerülési (könyv szerinti) értéke (291-ből,292-ből,293-ből,294-ből)	0	0
58	2/b Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapír elszámolt értékvesztése (298-ből)	0	0
59	III. Értékpapírok összesen (53+56)	0	0
60	1. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek (31.)	0	0
61	2. Költségvetési pénzforgalmi számlák (32.)	410	978
62	Ebből: 2/a Költségvetési pénzforgalmi számlák bekerülési (könyv szerinti) értéke (32-ből)	410	978
63	2/b Költségvetési pénzforgalmi számlák elszámolt értékvesztése (329.)	0	0

Adatellenőrző kód: 7f40-17-4d-d1d-1847-5a-684f-18-4a59494a-27a41-3e

01 - Könyvviteli Mérleg			
Megnevezés		Előző évi állományi érték	Tárgyévi állományi érték
64	3. Elszámolási számlák (33-34.)	0	0
65	4. Idegen pénzeszközök számlái (35-36.)	0	0
66	Ebből: 4/a Idegen pénzeszközök bekerülési (könyv szerinti) értéke (35-ből, 36-ból)	0	0
67	4/b Idegen pénzeszközök elszámolt értékvesztése (3599, 369)	0	0
68	IV. Pénzeszközök összesen (60+61+64+65)	410	978
69	1. Költségvetési aktív függő elszámolások (391.)	0	0
70	2. Költségvetési aktív áttutó elszámolások (392., 395., 396., 398.)	11	0
71	3. Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások (394.)	0	0
72	4. Költségvetésen kívüli aktív pénzügyi elszámolások (399.)	0	0
73	V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások összesen (69+...+72)	11	0
74	B) FORGÓESZKÖZÖK ÖSSZESEN (40+52+59+68+73)	421	978
75	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (33+74)	421	978
FORRÁSOK			
76	1. Kezelésbe vett eszközök tartós tőkéje (4111.)	0	0
77	2. Saját tulajdonban lévő eszközök tartós tőkéje (4112.)	0	0
78	I. Tartós tőke (76+77)	0	0
79	1. Kezelésbe vett eszközök tökeváltozása (412.)	0	0
80	2. Saját tulajdonban lévő eszközök tökeváltozása (413.)	0	0
81	II. Tőkeváltozások (79+80)	0	0
82	1. Kezelésbe vett eszközök értékelési tartaléka (4171.)	0	0
83	2. Saját tulajdonban lévő eszközök értékelési tartaléka (4172.)	0	0
84	III. Értékelési tartalék (82+83)	0	0
85	D) SAJÁT TŐKE ÖSSZESEN (78+81+84)	0	0
86	1. Költségvetési tartalék elszámolása (4211., 4214.) (87+88)	421	978
87	Ebből: - tárgyévi költségvetési tartalék elszámolása (4211.)	421	978
88	- előző év(ek) költségvetési tartalék elszámolása (4214.)	0	0
89	2. Költségvetési pénzaradvány (4212.)	0	0
90	3. Költségvetési kiadási megtakarítás (425.)	0	0
91	4. Költségvetési bevételi lemaradás (426.)	0	0
92	5. Előirányzat-maradvány (424.)	0	0
93	I. Költségvetési tartalékok összesen (86+89+...+92)	421	978
94	1. Vállalkozási tartalék elszámolása (4221., 4224.) (95+96)	0	0
95	Ebből: - tárgyévi vállalkozási tartalék elszámolása (4221.)	0	0
96	- előző év(ek) vállalkozási tartalék elszámolása (4224.)	0	0
97	2. Vállalkozási maradvány (4222., 4223.)	0	0
98	3. Vállalkozási kiadási megtakarítás (427.)	0	0
99	4. Vállalkozási bevételi lemaradás (428.)	0	0
100	II. Vállalkozási tartalékok összesen (94+97+98+99)	0	0
101	E) TARTALÉKOK ÖSSZESEN (93+100)	421	978
102	1. Hosszú lejáratra kapott kölcsönök (43512., 43612.)	0	0
103	2. Tartozások fejlesztési célú kötvénykibocsátásból (43411-ből)	0	0
104	3. Tartozások működési célú kötvénykibocsátásból (43412-ből)	0	0
105	4. Beruházási és fejlesztési hitelek (431112., 432112., 43312.)	0	0
106	5. Működési célú hosszú lejáratú hitelek (431122., 432122.)	0	0
107	6. Pénzügyi lízing miatti kötelezettségek (437-ből)	0	0
108	7. Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek (438-ből)	0	0
109	Ebből: - hosszú lejáratú szállítói tartozások (4386)	0	0
110	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen (102+...+108)	0	0
111	1. Rövid lejáratú kapott kölcsönök (43511., 43611., 4531., 4541.)	0	0
112	Ebből: - hosszú lejáratra kapott kölcsönök következő évet terhelő törlesztő részletei (43511., 43611.)	0	0
113	2. Rövid lejáratú hitelek (4311-ből, 4321-ből, 4331-ből, 4511., 4521., 4551., 4561.)	0	0
114	Ebből: - likvid hitelek (455-ből, 456-ből)	0	0
115	- beruházási, fejlesztési hitelek következő évet terhelő törlesztő részletei (431111., 432111., 43311.)	0	0
116	- működési célú hosszú lejáratú hitelek következő évet terhelő törlesztő részletei (431121., 432121.)	0	0
117	3. Rövid lejáratú tartozások kötvénykibocsátásból (4341-ből, 457-ből) (118+119+120)	0	0
118	Ebből: - rövid lejáratú működési célú kötvénykibocsátások (457-ből)	0	0
119	- felhalmozási célú kötvénykibocsátásból származó tartozások következő évet terhelő törlesztő részletei (43411-ből)	0	0
120	- működési célú kötvénykibocsátásból származó tartozások következő évet terhelő törlesztő részletei (43412-ből)	0	0
121	4. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók) (441-443., 4386-ből) (122+123)	0	0
122	Ebből: - tárgyévi költségvetés terhelő szállítói kötelezettségek	0	0
123	- tárgyévet követő évet terhelő szállítói kötelezettségek	0	0
124	5. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (437-ből, 438-ből, 444., 445., 446., 447., 449.)	0	0
125	Ebből: - váltótartozások (444.)	0	0
126	- munkavállalókkal szembeni különféle kötelezettségek (445.)	0	0
127	- költségvetéssel szembeni kötelezettségek (446.)	0	0
128	- helyi adó túlfizetése miatti kötelezettségek (4472.)	0	0

Adatellenőrző kód: 7f40-17-6d-016-1847-5a-564e-16-4e59494a-27e41-3e

01 - Könyvviteli Mérleg			
#	Megnevezés	Rögzített állományérték	
		5	4
129	- támogatási program előlege miatti kötelezettségek (4491.)	0	0
130	- előfinanszírozás miatti kötelezettségek (4495.)	0	0
131	- szabálytalan kifizetések miatti kötelezettségek (4492.)	0	0
132	- nemzetközi támogatási programok miatti kötelezettségek (4494.)	0	0
133	- garancia és kezességvállalásból származó kötelezettségek (4493.)	0	0
134	- egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek következő évet terhelő törlesztő részeit (438-ből)	0	0
135	- tárgyévi költségvetést terhelő egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (4499-ből)	0	0
136	- a tárgyévet követő évet terhelő egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (4499-ből)	0	0
137	- egyéb különféle kötelezettségek (4499-ből)	0	0
138	II. Rövid lejáratú kötelezettségek összesen (111+113+117+121+124)	0	0
139	1. Költségvetési passzív függő elszámolások (481.)	0	0
140	2. Költségvetési passzív árfutó elszámolások (482., 485., 486.)	0	0
141	3. Költségvetési passzív kiegészítő elszámolások (483-484.)	0	0
142	4. Költségvetésen kívüli passzív pénzügyi elszámolások (488)	0	0
143	Ebből: - Költségvetésen kívüli letéti elszámolások (488-ből)	0	0
144	- Nemzetközi támogatási programok deviza elszámolása (488-ből)	0	0
145	III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások összesen (139+...+142)	0	0
146	F) KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN (110+138+145)	0	0
147	FORRÁSOK ÖSSZESEN (85+101+146)	421	978

4. napirendi pont: A nemzetiségi önkormányzati képviselők 2014. évi általános választása kapcsán eddig tett intézkedések ismertetése

Dr. Lange László elnök: Elmondja, hogy a Nemzeti Választási Bizottság 2014. október 12-re írta ki a nemzetiségi választást. Akik tavasszal a nemzetiségi listára bejelentkeztek, illetve akik 2014. szeptember 26-ig bejelentkeznek, fognak részt venni a nemzetiségi önkormányzati választáson. Előzetes egyeztetések alapján derült ki, hogy Papp Rita nem kíván újra indulni nemzetiségi képviselő jelöltként, ezért helyének betöltésére Wolcz Dénest kérték meg, valamint Meixner Károlyné is jelöltként indul, így a szavazási listán 5 fő lesz jelöltként. A listán való szereplés sorrendjét már tudják. Kérdése, hogy a szavazáskor mennyi szavazatot tehet a választópolgár a települési nemzetiségi képviselőjelöltekre.

Dr. Angyalné Dr. Soltész Kitti: Elmondja, hogy a választópolgár a német képviselőjelöltekre 1-3 szavazatot adhat, minimum egyet, maximum hármat.

Dr. Lange László elnök: Megköszönve a tájékoztatást elmondja, hogy az őszi választáson - az országgyűlési választással ellentétben - már szavazhatnak nemzetiségi listára is. Fontosnak tartja, hogy olyan emberek kerüljenek be a képviselő-testületbe, akik szívügyüknek tekintik a német nemzetiség ügyét. Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a tájékoztató tudomásul vételéről.

A testület 3 igen szavazattal egyhangúlag a tájékoztatást tudomásul vette, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-29/2014. (IX.20.) határozata:

Tárgy: 2014. évi általános választás kapcsán eddig tett intézkedések ismertetése

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi a nemzetiségi önkormányzati képviselők 2014. évi általános választása kapcsán eddig tett intézkedések ismertetéséről szóló tájékoztatót.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

5. napirendi pont: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi munkaterve megvalósulásának áttekintése

Dr. Lange László elnök: Elmondja, hogy 2014. május 31-én üléseztek utoljára, a jelenlegi a harmadik ülésük, ezzel a jogszabályoknak eleget tettek, azonban még várhatók testületi ülések az év végéig. Részletesen ismerteti az eltelt időszak /2014. év/ eseményeit:

Június 11-én került aláírásra a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Múzeummal az együttműködési megállapodás, melynek részleteit ismerteti.

Június 29-én Károlyfalván Német Est került megrendezésre, amelyen kulturális programok voltak.

Július 2-án Bódvaszilason temetésen vettek részt.

Szintén júliusban a Kölni Egyházközségtől több mint száz német nyelvű misekönyvet, énekeskönyvet kaptak.

Augusztus 23-án a Szerencsi Regionális Fesztiválon vettek részt, amelyen az Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke is jelen volt. Nagyon sokszínű programok voltak, amelyeken nagyon jól érezték magukat.

Augusztus 30-án részt vettek a Diósgyőri Vár átadásán.

A szeptember 4-én megrendezésre kerülő Sörfesztiválra kaptak egy belépőt, amelyet egyéb elfoglaltság miatt elajándékozott.

Szeptember 8. fontos dátum volt, mert a választás keretein belül, eddig a napig lehetett leadni az ajánlóíveket.

Szeptember 15-én Rakamazon a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei választások esélyeit latolgatták.

Szeptember 18-án a Baross Gábor Szakközépiskola Alapítványának támogatásával kapcsolatos szerződés részleteinek pontosítására került sor, mert a szerződés még májusban elkészült, de az iskola nem reagált arra, így szeptemberben az adatok pontosítása vált szükségessé, melyet követően a szerződés aláírásra került.

Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy szeptember hónapban két színházbérlet került megvásárlásra részükre, amelyek folyamatosan rendelkezésre állnak.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, vagy javaslat az elhangzottakkal kapcsolatosan. Megállapítja, hogy nincs, ezért kéri szavazzanak.

A testület 3 igen szavazattal egyhangúlag a beszámolót elfogadja, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-30/2014. (IX.20.) határozata:

Tárgy: Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. január-szeptember hónap közötti tevékenységeiről szóló beszámolót elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat 2014. január-szeptember hónap közötti tevékenységéről szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

6. napirendi pont: Tájékoztató a munkaterv szerinti, hátralévő időszakos feladatokról

Dr. Lange László elnök: Részletesen ismerteti a 2014. év hátralévő részében esedékes feladatokról a képviselő-testületet.

Szeptember 22-re meghívást kaptak a színházban megrendezésre kerülő emlékkoncertre, amely az I. világháború 100. évfordulójának alkalmából kerül megtartásra.

Október 12-én választás, a megválasztott képviselők mandátuma öt év időtartamra szól.

Október hónapban alakuló ülés a nemzetiségi önkormányzat számára.

November 16-án a Szekszárdi Német Színház vendégszereplésével két előadás kerül bemutatásra a Művészetek Házában. Mivel a költségeket a német nemzetiségi önkormányzat viseli, így a bevételekre is jogosult. Az előadások költsége körülbelül

1.000.000 Ft lesz, amelyet számlával fognak igazolni.

November 22-25 között a Magyarországi Németek Nemzetiségi Köre tesz látogatást Miskolcon, az utolsó napon ellátogatnak Szerencsre, ahol átadásra kerül egy emlékmű, a málenkij-robotra elhurcolt németek emlékére.

November 26-án vagy 27-én kerül megrendezésre a katolikus középiskolák diákjai szereplésével a német nyelvű katolikus Szent Mise.

Októberben vagy novemberben kerül sor a következő testületi ülésre, valamint a feladat alapú támogatásra is be kell adni a kérelmet, továbbá közmeghallgatást is szükséges még tartani.

Decemberben Sátoraljaújhelyen multikulturális konferencia kerül megrendezésre, amelyen részt fognak venni.

December 18-án kerül megrendezésre a Kisebbségek Napja, de még nem tudni, hogy megemlékeznek-e róla a települési Önkormányzat részéről is.

Decemberben szintén megrendezésre kerül a Szegények-öreges Karácsonya az Ady Endre Művelődési Házban.

Megkérdezi van-e javaslat a napirendi ponthoz. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a tájékoztató tudomásul vételéről.

A testület 3 igen szavazattal egyhangúlag tudomásul vette a tájékoztatót, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-31/2014. (IX.20.) határozata:

Tárgy: Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. szeptember-december hónap közötti tevékenységei

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat 2014. szeptember-december hónap közötti tevékenységéről szóló tájékoztatót tudomásul veszi.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

7. napirendi pont:

Egyebek

Dr. Lange László: Megkérdezi a képviselő-testület tagjait, hogy van-e olyan bejelenteni valójuk, mely ehhez a napirendi ponthoz kapcsolódik. Megállapítja, hogy nincs.

Megköszöni a képviselő-testület, valamint a Hivatal munkáját, segítségét. Ezen felül azt is, hogy a Hivatal szombati napon is helyet és munkatársakat biztosít a testületi ülésük megtartására. Megköszöni a testület munkáját, és 10 óra 25 perckor az ülést az bezárja.

K. m. f.

Dr. Lange László
elnök

Richter Attila
jegyzőkönyv hitelesítő

Dr. Angyalné Dr. Soltész Kitti
jegyzői referens

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Csiszár Miklós
jegyző